

LIC 2025-

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Cefnffordd yr A487 (Ffordd Gyswllt rhwng Cylchfan Parc Menai a Chylchfan Ffordd Treborth, Bangor, Gwynedd) a Chefnffordd yr A55 (Ffyrrdd Ymuno ac Ymadael wrth Gyffordd 9 (Cyfnewidfa Treborth), Gwynedd) (Gwahardd Cerbydau, Beicwyr a Cherddwyr Dros Dro) 2025

Gwnaed

17 Medi 2025

Yn dod i rym

22 Medi 2025

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer cefnffordd yr A487 a'r darn perthnasol o gefnffordd yr A55, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarnau penodedig o'r cefnffyrdd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 14(1) a (4) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A487 (Ffordd Gyswllt rhwng Cylchfan Parc Menai a Chylchfan Ffordd Treborth, Bangor, Gwynedd) a Chefnffordd yr A55 (Ffyrrdd Ymuno ac Ymadael wrth Gyffordd 9 (Cyfnewidfa Treborth), Gwynedd) (Gwahardd Cerbydau, Beicwyr a Cherddwyr Dros Dro) 2025 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 22 Medi 2025.

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26) ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), a pharagraff 30(1) o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

WG 2025-

ROAD TRAFFIC, WALES

The A487 Trunk Road (Link Road between Parc Menai Roundabout and Treborth Road Roundabout, Bangor, Gwynedd) and the A55 Trunk Road (Slip Roads at Junction 9 (Treborth Interchange), Gwynedd) (Temporary Prohibition of Vehicles, Cyclists & Pedestrians) Order 2025

Made

17 September 2025

Coming into force

22 September 2025

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A487 trunk road and the relevant length of the A55 trunk road, are satisfied that traffic on specified lengths of the trunk roads should be prohibited because of works proposed on or near the road.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1) and (4) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

Title and commencement

1. The title of this Order is the A487 Trunk Road (Link Road between Parc Menai Roundabout and Treborth Road Roundabout, Bangor, Gwynedd) and the A55 Trunk Road (Slip Roads at Junction 9 (Treborth Interchange), Gwynedd) (Temporary Prohibition of Vehicles, Cyclists & Pedestrians) Order 2025 and this Order comes into force on 22 September 2025.

(1) 1984 c. 27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c. 26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I.1999/672, and section 162 of, and paragraph 30(1) of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these functions are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw cyfnodau ysbeidiol sy’n dechrau am 19:00 o’r gloch ar 22 Medi 2025 ac sy’n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro ar gyfer pob cyfnod gwaith eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw cefnffordd yr A487 Abergwaun i Fangor a chefnffordd yr A55 Caer i Fangor.

Gwaharddiadau

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd ar y darnau o’r cefnffyrdd a bennir yn yr Atodlen i’r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, reidio unrhyw feic pedal ar y darnau o’r cefnffyrdd a bennir yn yr Atodlen i’r Gorchymyn hwn.

5. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, gerdded ar y darnau o’r cefnffyrdd a bennir yn yr Atodlen i’r Gorchymyn hwn.

Cymhwyso

6. Nid yw’r gwaharddiadau yn erthyglau 3, 4 a 5 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i’r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Cyfnod para’r Gorchymyn hwn

7. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran Ysgrifennydd y Cabinet dros Drafnidiaeth a Gogledd Cymru, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 17 Medi 2025

Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

YR ATODLEN

Y darn o gefnffordd yr A487 rhwng Cylchfan Parc Menai a Chylchfan Ffordd Treborth, Bangor.

Interpretation

2. In this Order—

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A487 Fishguard to Bangor trunk road and the A55 Chester to Bangor trunk road;

“works period” (“*cyfnod y gwaith*”) means intermittent periods commencing at 19:00 hours on 22 September 2025 and ending when the temporary traffic signs for each period of works are permanently removed.

Prohibitions

3. No person may, during the works period, drive any vehicle on the lengths of the trunk roads specified in the Schedule to this Order.

4. No person may, during the works period, ride any pedal cycle on the lengths of the trunk roads specified in the Schedule to this Order.

5. No pedestrian may, during the works period, proceed on the lengths of the trunk roads specified in the Schedule to this Order.

Application

6. The prohibitions in articles 3, 4 and 5 apply only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Duration of this Order

7. The maximum duration for this Order is 18 months.

Signed on behalf of the Cabinet Secretary for Transport and North Wales, one of the Welsh Ministers.

Dated 17 September 2025

Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government

SCHEDULE

The length of the A487 trunk road between Parc Menai Roundabout and Treborth Road Roundabout, Bangor.

Cerbyttffyrdd cylchredol Cylchfan Parc Menai a Chylchfan Ffordd Treborth yr A487, Bangor.

The circulatory carriageways of the A487 Parc Menai Roundabout and Treborth Road Roundabout, Bangor.

Y darnau o ffyrdd ymuno ac ymadael tua'r dwyrain a thua'r gorllewin yr A55 wrth Gyffordd 9 (Cyfnewidfa Treborth), Bangor.

The lengths of the A55 eastbound and westbound exit and entry slip roads at Junction 9 (Treborth Interchange), Bangor.